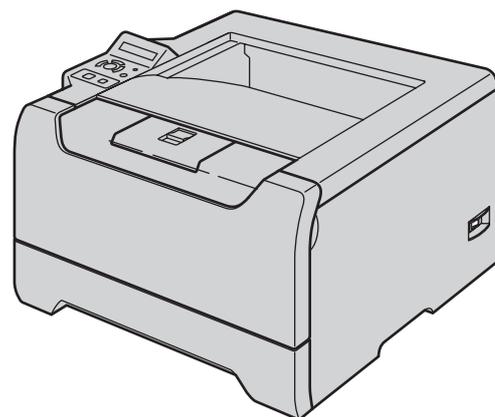


HL-5270DN



Prima di utilizzare la stampante, è necessario impostare l'hardware e installare il driver. Per istruzioni sull'installazione e l'impostazione, leggere la presente "Guida di installazione rapida".

Punto 1

Predisposizione dell'apparecchio



Punto 2

Installazione del driver della stampante

La procedura di installazione è terminata!



Modalità d'uso della stampante,
vedere la Guida dell'utente nel CD.

Conservare questa Guida di installazione rapida e il CD-ROM in un luogo pratico per poterli consultare in qualsiasi momento.

Simboli utilizzati in questa guida

 Avvertenza	 Pericolo di scosse elettriche	 Superficie calda	 Attenzione
Le avvertenze indicano cosa fare per evitare infortuni.	Le icone del pericolo di scosse elettriche avvertono del rischio di possibili scosse elettriche.	Le icone delle superfici calde avvertono di non toccare le parti della macchina che si surriscaldano.	I messaggi di attenzione specificano le procedure da seguire o evitare per non causare danni alla stampante o ad altri oggetti.
 Installazione errata	 Nota	 Guida dell'utente Guida dell'utente in rete	
Le icone di installazione errata segnalano la presenza di dispositivi e l'esecuzione di operazioni non compatibili con la stampante.	Le note spiegano come intervenire in determinate situazioni oppure offrono suggerimenti relativi all'utilizzo delle diverse funzioni della stampante.	Segnala riferimenti alla Guida dell'utente o alla Guida dell'utente in rete contenuta sul CD-ROM in dotazione.	

Precauzioni di sicurezza	2
--------------------------------	---

Nozioni preliminari

Contenuto della confezione	6
Pannello di controllo	7
CD-ROM	8

PASSAGGIO 1 - Installazione della macchina

Inserire il CD-ROM nell'apposita unità	9
Installare l'assemblaggio del gruppo tamburo e della cartuccia toner	10
Caricare la carta nel vassoio	11
Stampare una pagina di prova	12
Impostare la lingua sul pannello di controllo	12

PASSAGGIO 2 - Installazione del driver della stampante

Windows®

Per gli utenti con cavo di interfaccia USB (Windows® 98/Me/2000/XP)	14
Per gli utenti con cavo di interfaccia parallela	16
Per gli utenti con cavo di interfaccia di rete	17
■ Per gli utenti di stampanti di rete Peer-to-Peer Brother (LPR/NetBIOS)	17
■ Per gli utenti di stampanti di rete condivise	19

Macintosh®

Per gli utenti con cavo di interfaccia USB	20
■ Per gli utenti Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive	20
■ Per gli utenti Mac OS® 9.1 - 9.2	22
Per gli utenti con cavo di interfaccia di rete	23
■ Per gli utenti Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive	23
■ Per gli utenti Mac OS® 9.1 - 9.2	25

Per gli utenti in rete

Utilità di configurazione BRAdmin Professional (per utenti Windows®)	26
Utilità di configurazione BRAdmin Light (per utenti Mac OS® X)	27
Browser Web	28
Impostazioni di rete predefinite	28
Stampare la pagina delle impostazioni della stampante	28

Materiali di consumo e accessori opzionali

Accessori opzionali	29
Materiali di consumo	29

Informazioni per il reimballaggio

Trasporto della stampante	30
---------------------------------	----

Risoluzione dei problemi

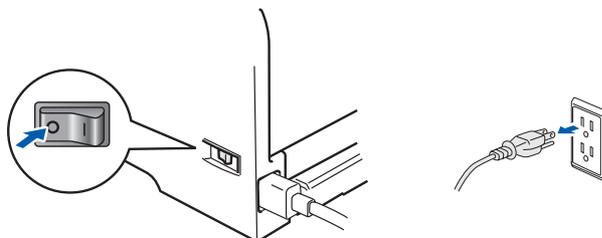
 **Capitolo 7 della Guida dell'utente**

Per un utilizzo sicuro della stampante

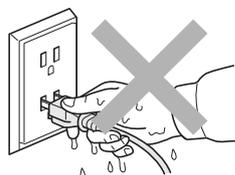
! Avvertenza



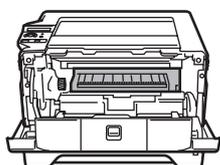
Nella stampante sono presenti elettrodi ad alta tensione. Prima di pulire l'interno della stampante, spegnere l'interruttore di alimentazione e disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente c.a.



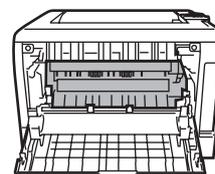
NON toccare la spina con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.



Se la stampante è stata usata di recente, alcune parti interne sono molto calde. NON toccare le parti raffigurate in grigio nell'illustrazione dopo avere aperto il coperchio anteriore o posteriore della stampante.



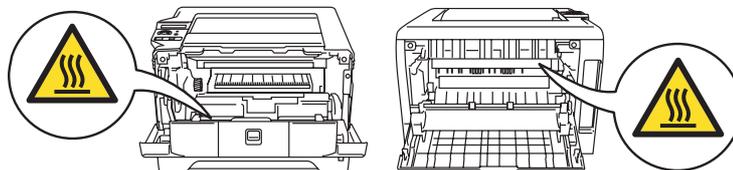
Interno della stampante (vista anteriore)



Aprire il coperchio posteriore (vista posteriore)



NON rimuovere né danneggiare le etichette di attenzione poste su o in prossimità del fusore.



NON utilizzare un aspirapolvere per pulire il toner versato. Questa operazione può causare l'incendio della polvere di toner all'interno dell'aspirapolvere. Rimuovere la polvere di toner con un panno asciutto che non lasci residui e smaltirla nel rispetto delle normative locali.



NON utilizzare sostanze infiammabili in prossimità della stampante per evitare scosse elettriche o incendi.

Normative

Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (Per gli Stati Uniti)

Responsible Party: Brother International Corporation
100 Somerset Corporate Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911
USA
Telephone: (908) 704-1700

declares, that the products

Product name: Laser Printer HL-5270DN
Model number: HL-52
Product option: Lower Tray Unit LT-5300

complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important

A shielded interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.

Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Compliance Statement (Per il Canada)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Interferenze radio (solo per il modello 220-240 volt)

Questa stampante è conforme alla direttiva EN55022 (CISPR Pubblicazione 22) di classe B.

Prima di utilizzare questo prodotto, assicurarsi che sia in uso uno dei seguenti cavi di interfaccia.

- 1 Un cavo di interfaccia parallelo schermato con conduttori a coppia attorcigliata contrassegnato con "IEEE 1284 compliant".
- 2 Un cavo USB.

Il cavo non deve superare la lunghezza di 2 metri.

Dichiarazione di conformità CE

EC Declaration of Conformity

Manufacturer
Brother Industries Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

Plant
Brother Corporation (Asia) Ltd. Brother Buji Nan Ling Factory
Gold Garden Ind., Nan Ling Village, Buji, Rong Gang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Product description : Laser Printer
Product Name : HL-5270DN
Model Number : HL-52

are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 73/23/EEC (as amended by 93/68/EEC) and the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC (as amended by 91/263/EEC and 92/31/EEC and 93/68/EEC).

Standards applied :
Harmonized : Safety : EN60950-1:2001

EMC : EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 Class B
EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003
EN61000-3-2: 2000
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001

Year in which CE marking was first affixed : 2005

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 1st June, 2005

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Takashi Maeda
Manager
Quality Management Group
Quality Management Dept.
Information & Document Company

Produttore
Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Giappone

Stabilimento
Brother Corporation (Asia) Ltd.,
Brother Buji Nan Ling Factory,
Gold Garden Ind., Nan Ling Village,
Buji, Rong Gang, Shenzhen, China

dichiara che:

Descrizione prodotto: Stampante laser
Nome del prodotto: HL-5270DN
Numero modello: HL-52

sono conformi alle disposizioni delle direttive vigenti: Direttiva apparecchi a bassa tensione 73/23/CEE (modificata dalla direttiva 93/68/CEE) e Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE (modificata dalle direttive 91/263/CEE, 92/31/CEE e 93/68/CEE).

Standard applicati:
Conformità Sicurezza: EN60950-1:2001
EMC: EN55022: 1998 + A1: 2000 + A2: 2003 Classe B
EN55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003
EN61000-3-2: 2000
EN61000-3-3: 1995 + A1: 2001

Primo anno di apposizione del marchio CE: 2005

Pubblicata da: Brother Industries, Ltd.

Data: 1 giugno 2005

Località: Nagoya, Giappone

Firma:

Takashi Maeda
Manager
Quality Management Group
Quality Management Dept.
Information & Document Company

Sicurezza laser (solo per il modello 110-120 V)

This printer is certified as a Class 1 laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. This means that the printer does not produce hazardous laser radiation.

Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape from the machine during any phase of user operation.

FDA Regulations (solo per il modello 110-120 V)

The U.S. Food and Drug Administration (FDA) has implemented regulations for laser products manufactured on and after August 2, 1976.

Compliance is mandatory for products marketed in the United States. One of the following labels on the back of the printer indicates compliance with the FDA regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

MANUFACTURED:

Brother Industries, Ltd.,
15-1 Naeshiro-cho Mizuho-ku Nagoya, 467-8561 Japan
This product complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No.50, dated July 26, 2001.

MANUFACTURED:

Brother Corporation (Asia) Ltd. Brother Buji Nan Ling
Factory Gold Garden Ind., Nan Ling Village, Buji, Rong
Gang, Shenzhen, CHINA
This product complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No.50, dated July 26, 2001.

! Attenzione

L'uso di comandi, l'adozione di regolazioni o l'espletamento di procedure difformi da quelle specificate nella presente guida possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Specifica IEC 60825-1

(solo per il modello 220-240 volt)

Questa stampante è un prodotto laser di classe 1 in base a quanto stabilito nelle specifiche IEC 60825-1. L'etichetta illustrata di seguito viene applicata nei paesi in cui è richiesta.



Questa stampante presenta un diodo laser di classe 3B che emette radiazioni laser invisibili all'interno dell'unità laser. L'unità laser non deve essere aperta per nessun motivo.

! Attenzione

L'uso di comandi, l'adozione di regolazioni o l'espletamento di procedure difformi da quelle specificate nella presente guida può provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Per Finlandia e Svezia

LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

! Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

! Varning

Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Radiazioni laser interne

Livello di radiazioni massimo:	5 mW
Lunghezza d'onda:	770 – 810 nm
Classe laser:	Classe 3B

IMPORTANTE - Per la sicurezza degli utenti

Per garantire un funzionamento sicuro, la spina elettrica a tre punte in dotazione deve essere inserita esclusivamente in una presa di corrente standard a tre fori dotata di messa a terra tramite il normale circuito domestico.

Le prolunghe utilizzate con questa stampante devono essere di tipo a tre punte e dotate di un collegamento di messa a terra appropriato. Prolunghe con collegamenti errati possono causare infortuni e danni alle apparecchiature.

Il funzionamento soddisfacente dell'apparecchiatura non implica che sia dotata di collegamento di messa a terra e che l'installazione sia completamente sicura. Per la sicurezza degli utenti, contattare un elettricista qualificato qualora dovessero sorgere dei dubbi sull'efficacia del collegamento di messa a terra.

Collegare questo prodotto a una sorgente c. a. con tensione compresa nell'intervallo indicato nei dati di targa. NON collegare il prodotto a una sorgente c. c. In caso di dubbi, contattare un elettricista qualificato.

Scollegamento del dispositivo

È necessario installare la stampante in prossimità di una presa di corrente facilmente accessibile. In caso di emergenza, disinserire la spina dalla presa di corrente e spegnere del tutto l'apparecchio.

Precauzione per la connessione LAN

Collegare questo prodotto a una rete LAN non soggetta a sovratensioni.

IT power system (solo per la Norvegia)

This product is also designed for an IT power system with phase-to-phase voltage 230V.

Wiring information (solo per la Gran Bretagna) Important

If you need to replace the plug fuse, fit a fuse that is approved by ASTA to BS1362 with the same rating as the original fuse.

Always replace the fuse cover. Never use a plug that does not have a cover.

Warning - This printer must be earthed.

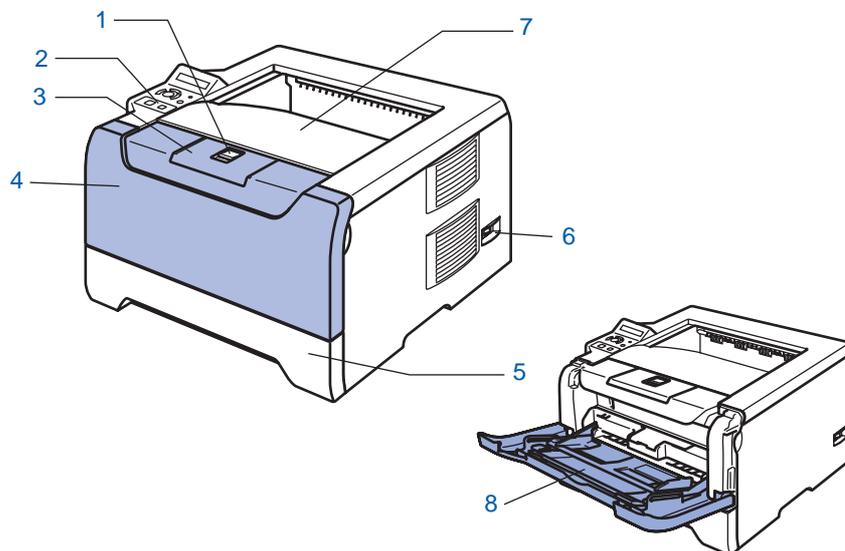
The wires in the mains lead are coloured in line with the following code :

Green and Yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live

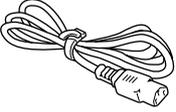
If in any doubt, call a qualified electrician.

Contenuto della confezione

Il contenuto della confezione può variare da un paese a un altro.
Conservare il materiale di imballaggio e la confezione della stampante per poterli riutilizzare nel caso sia necessario trasportare la stampante.



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1 Pulsante di rilascio del coperchio anteriore | 5 Vassoio carta |
| 2 Pannello di controllo | 6 Interruttore di alimentazione |
| 3 Supporto estensibile del raccoglitore di uscita stampa giù | 7 Raccoglitore di uscita stampa giù |
| 4 Coperchio anteriore | 8 Vassoio multiuso (Vassoio MU) |

 CD-ROM (include la Guida dell'utente)	 Guida di installazione rapida	 Assemblaggio del gruppo tamburo e della cartuccia toner	 Cavo di alimentazione c. a.
--	---	--	---

Il cavo di interfaccia non costituisce un elemento standard, quindi è necessario acquistarne uno adatto all'interfaccia che si intende utilizzare (USB, parallela o di rete).

■ Cavo USB

Non utilizzare un cavo di interfaccia USB di lunghezza superiore a 2 metri.

Non collegare il cavo USB a un hub non alimentato o a una tastiera Macintosh®.

Collegarlo esclusivamente al connettore USB del PC.

USB non è supportato in Windows® 95 o Windows NT® 4.0.

■ Interfaccia parallela

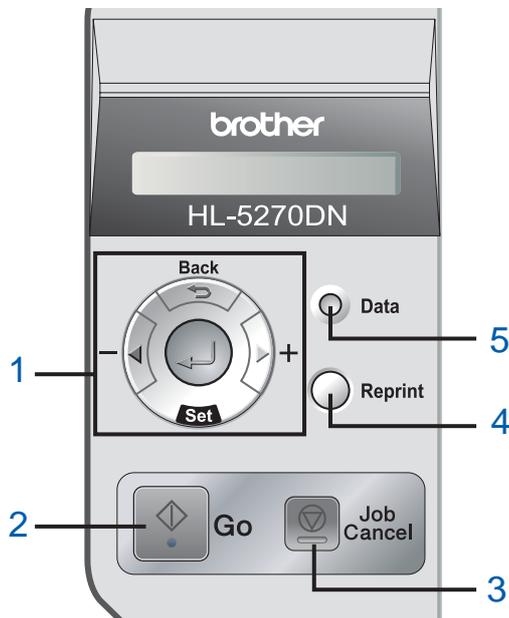
Non utilizzare un cavo di interfaccia parallela di lunghezza superiore a 2 metri.

Utilizzare un cavo di interfaccia schermato compatibile con lo standard IEEE 1284.

■ Cavo di rete

Utilizzare un cavo a coppia attorcigliata di categoria 5 o superiore lineare per rete Fast Ethernet 10BASE-T o 100BASE-TX.

Pannello di controllo



1 Pulsanti di menu

■ +

Consente di spostarsi in avanti nella struttura di menu.

■ -

Consente di spostarsi indietro nella struttura di menu.

■ Set

Consente di scegliere il menu del pannello di controllo. Consente di scegliere le impostazioni e i menu selezionati.

■ Back

Consente di tornare indietro di un livello nella struttura di menu.

2 Tasto Go

Consente di uscire dal menu del pannello di controllo e dalle impostazioni di ristampa.

Consente di eliminare i messaggi di errore, nonché di mettere in pausa e continuare la stampa.

3 Tasto Job Cancel

Consente di interrompere e annullare l'operazione di stampa in corso.

4 Tasto Reprint

Consente di scegliere il menu di ristampa e il numero di copie aggiuntive (1-999).

È consigliabile aumentare la dimensione del disco RAM per utilizzare le funzioni di ristampa.

5 LED Data : arancione

■ Acceso

I dati si trovano nella memoria della stampante.

■ Lampeggiante

È in corso la ricezione o l'elaborazione dei dati o il raffreddamento della stampante.

■ Spento

Nessun dato rimanente nella memoria.



Per informazioni dettagliate inerenti il pannello di controllo, vedere il Capitolo 4 della Guida dell'utente presente sul CD-ROM.

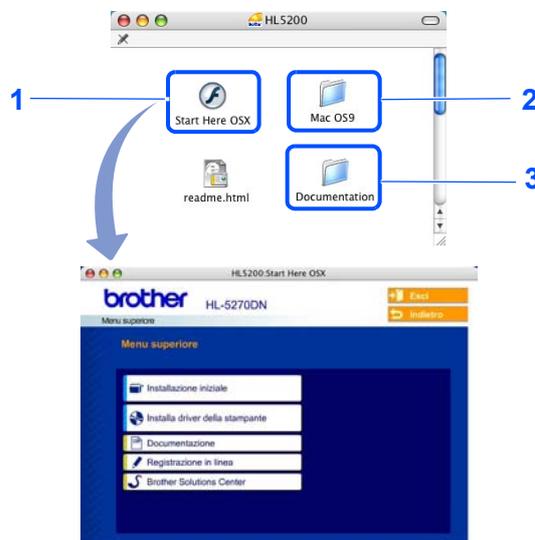
CD-ROM

Da questo CD-ROM è possibile ottenere molte informazioni.

Windows®



Macintosh®



- 1 Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive
- 2 Mac OS® 9.1 - 9.2
Questa schermata di menu non è supportata dai sistemi operativi Mac OS® 9.1 - 9.2.
- 3 Consente di visualizzare la Guida dell'utente e la Guida dell'utente in rete in formato PDF. (Vedere  il paragrafo Documentazione di seguito).

Installazione iniziale

Video di istruzioni per la manutenzione della stampante.

Installa il driver della stampante

Installare il driver della stampante.

Installa altri driver o utilità (per utenti Windows®)

Installare driver opzionali, utilità e strumenti di gestione della rete.

Documentazione

Consente di visualizzare la Guida dell'utente della stampante e la Guida dell'utente in rete in formato PDF (Visualizzatore incluso).

È anche possibile visualizzare la Guida dell'utente in formato HTML accedendo al Brother Solutions Center. La Guida dell'utente in formato PDF viene installata automaticamente all'installazione del driver. (Solo Windows®) Dal menu di avvio scegliere **Programmi**¹, la stampante in uso, ad esempio Brother HL-5270DN, e Guida dell'utente. Se non si desidera installare la Guida dell'utente, selezionare **Installazione personalizzata** da **Installa driver della stampante** e deselezionare **Guida dell'utente in formato PDF** quando si installa il driver.

¹ Tutti i programmi in Windows® XP

Registrazione in linea

Consente di registrare in linea il prodotto acquistato.

Brother Solutions Center

Per qualsiasi necessità relativa alla stampante, visitare il sito Web Brother Solutions Center all'indirizzo <http://solutions.brother.com>. Consente di scaricare le utilità e i driver più aggiornati per le stampanti, leggere le domande frequenti e i suggerimenti relativi alla risoluzione dei problemi oppure acquisire informazioni sulle soluzioni di stampa possibili.

Nota

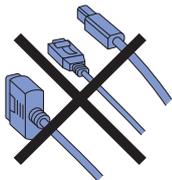
Per gli utenti con problemi di vista, è disponibile un file HTML sul CD-ROM fornito: readme.html. Questo file può essere letto dal software di sintesi vocale Screen Reader.

1 Inserire il CD-ROM nell'apposita unità

Solo per utenti Windows®

⊘ Impostazione Errata

NON collegare il cavo di interfaccia. Procedere in questo senso al momento dell'installazione del driver.



- 1 Inserire il CD-ROM nell'apposita unità. Viene automaticamente visualizzata la schermata di apertura. Selezionare il modello di stampante e la lingua.



- 2 Fare clic sull'icona **Installazione iniziale** nella schermata del menu.



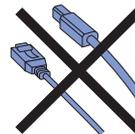
- 3 È possibile visualizzare le istruzioni relative all'installazione iniziale e seguire le operazioni da pagina 10 a pagina 12.



Solo per utenti Macintosh®

⊘ Impostazione Errata

NON collegare il cavo di interfaccia. Procedere in questo senso al momento dell'installazione del driver.



- 1 Per Mac OS® 9.1 - 9.2, passare alla pagina successiva. Per Mac OS® 10.2.4 o versioni successive, inserire il CD-ROM nell'apposita unità e fare doppio clic sull'icona **HL5200** sul desktop. Fare doppio clic sull'icona **Start Here OSX**. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



- 2 Fare clic sull'icona **Installazione iniziale** nella schermata del menu.

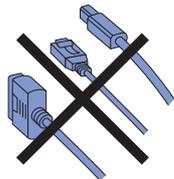


- 3 È possibile visualizzare le istruzioni relative all'installazione iniziale e seguire le operazioni da pagina 10 a pagina 12.

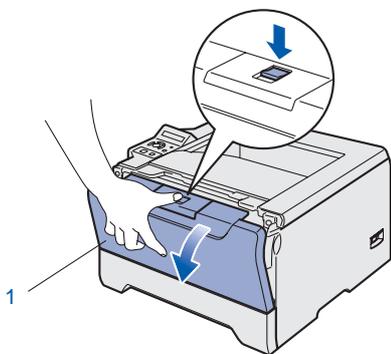


2 Installare l'assemblaggio del gruppo tamburo e della cartuccia toner

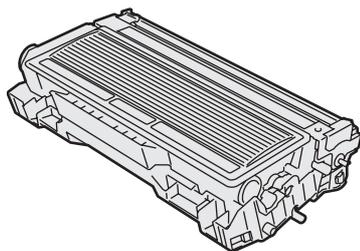
⊘ Impostazione Errata
NON collegare il cavo di interfaccia.



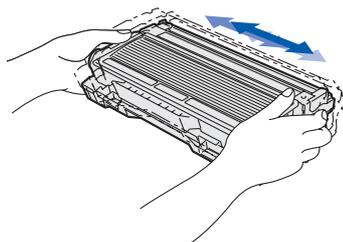
1 Premere il tasto di rilascio del coperchio anteriore e aprire il coperchio (1).



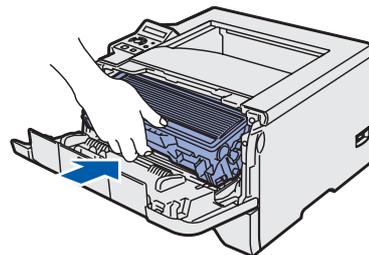
2 Estrarre l'assemblaggio del gruppo tamburo e della cartuccia toner.



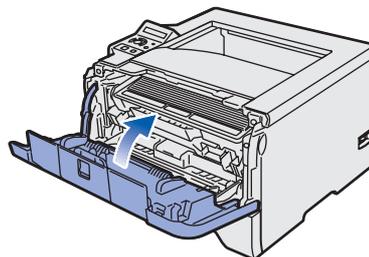
3 Scuoterlo da parte a parte alcune volte per distribuire uniformemente il toner all'interno dell'assemblaggio.



4 Riporre l'assemblaggio del gruppo tamburo e della cartuccia toner nella stampante.

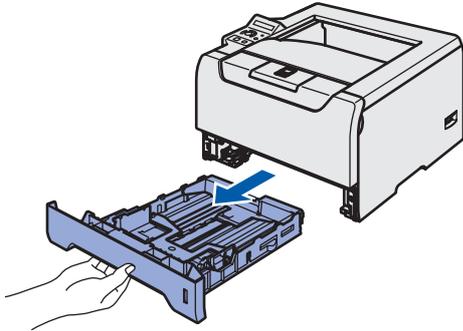


5 Chiudere il coperchio anteriore della stampante.

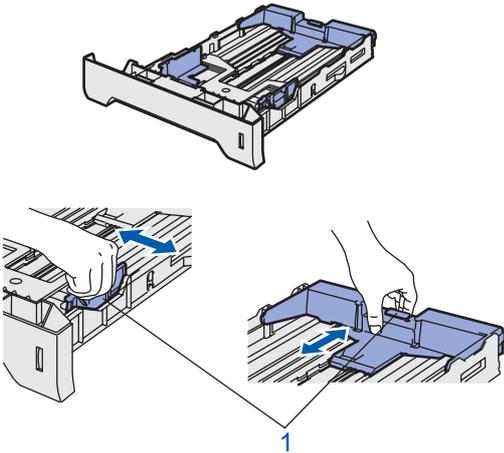


3 Caricare la carta nel vassoio

1 Estrarre il vassoio carta dalla stampante.

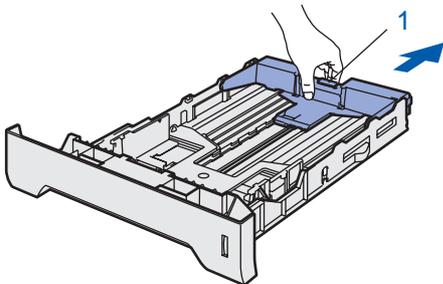


2 Premere la leva di rilascio della guida carta blu (1) e scorrere le guide carta in base al formato della carta caricata. Assicurarsi che le guide siano inserite nelle apposite fessure.

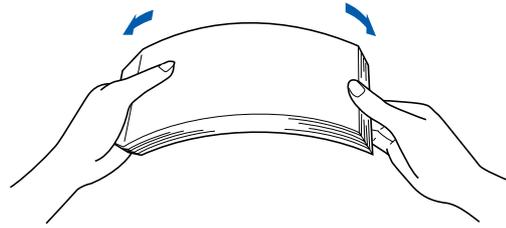


Nota

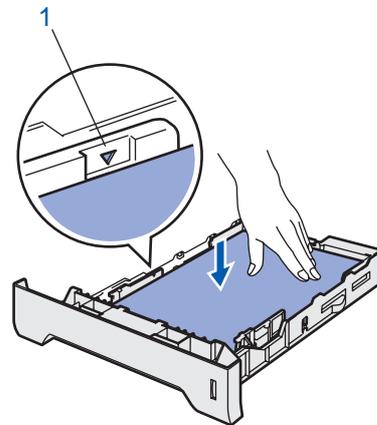
Per il formato carta Legal, premere il pulsante di rilascio della guida universale (1) ed estrarre la parte posteriore del vassoio carta. La carta Legal non è disponibile in alcune aree geografiche.



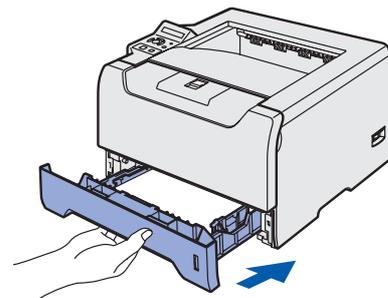
3 Smazzare la pila di carta per evitare inceppamenti e problemi di alimentazione.



4 Caricare la carta nel vassoio carta. Verificare che all'interno del vassoio la carta sia perfettamente distesa e che non oltrepassi il contrassegno di portata massima (1).



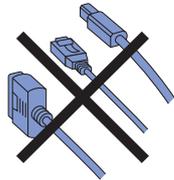
5 Reinscrivere il vassoio carta nella stampante.



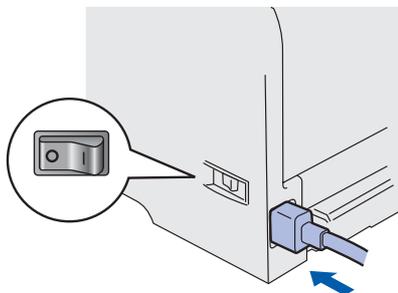
4 Stampare una pagina di prova

⊘ Impostazione Errata

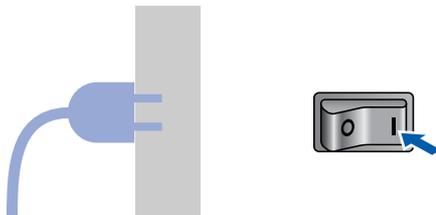
NON collegare il cavo di interfaccia.



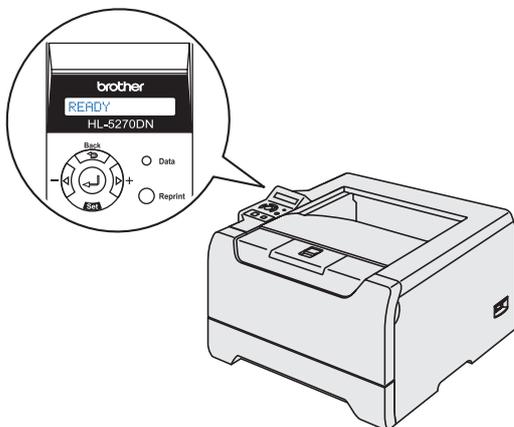
- 1 Accertarsi che la stampante sia spenta. Collegare il cavo di alimentazione c. a. alla stampante.



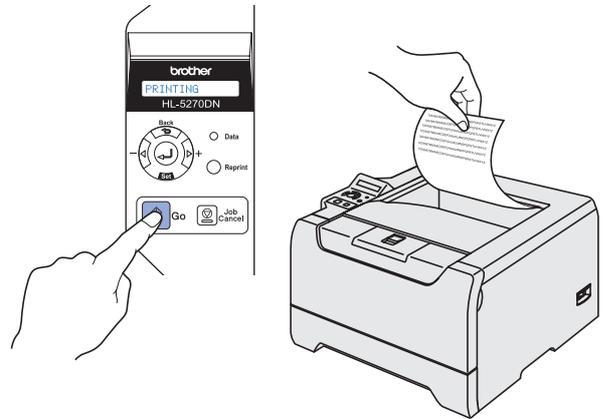
- 2 Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente c. a. Accendere la stampante.



- 3 Al termine della fase di riscaldamento, viene visualizzato il messaggio PRONTO.



- 4 Premere nuovamente il tasto **Go**. Viene stampata la pagina di prova. Verificare che la pagina di prova sia stata stampata correttamente.



✍ Nota

Questa funzione non sarà disponibile dopo l'invio del primo processo di stampa dal PC.

5 Impostare la lingua sul pannello di controllo



- 1 Premere il tasto **+** finché non viene visualizzato il messaggio **INSTALLAZIONE**. Premere **Set**.

INSTALLAZIONE

- 2 Premere di nuovo **Set**.

LINGUA

- 3 Premere il tasto **+ o -** per selezionare la lingua. Premere **Set** per accettare.

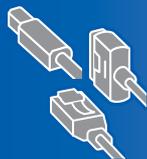
=ITALIANO

Andare a

Andare alla pagina seguente per installare il driver.

Seguire le istruzioni in questa pagina a seconda del sistema operativo e del cavo di interfaccia usati.
Per il driver più aggiornato e per le soluzioni ottimali a problemi o domande, accedere a Brother Solutions Center direttamente dal CD-ROM/driver o visitare il sito <http://solutions.brother.com>.

Windows®



Per Windows® XP Professional x64 Edition, visitare il sito Web all'indirizzo <http://solutions.brother.com> per scaricare driver e ottenere istruzioni di installazione.

Per gli utenti con cavo di interfaccia USB (Windows® 98/Me/2000/XP) 14



Per gli utenti con cavo di interfaccia parallela 16



Per gli utenti con cavo di interfaccia di rete 17



- Per gli utenti di stampanti di rete Peer-to-Peer Brother (LPR/NetBIOS) 17
- Per gli utenti di stampanti di rete condivise 19

Macintosh®



Per gli utenti con cavo di interfaccia USB 20

- Per gli utenti Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive 20
- Per gli utenti Mac OS® 9.1 - 9.2 22

Per gli utenti con cavo di interfaccia di rete 23

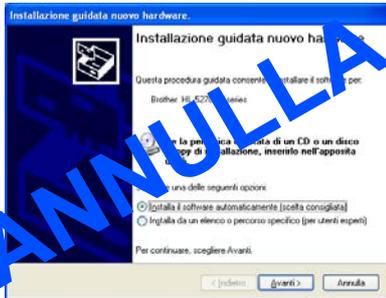


- Per gli utenti Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive 23
- Per gli utenti Mac OS® 9.1 - 9.2 25

Per gli utenti con cavo di interfaccia USB (Windows® 98/Me/2000/XP)

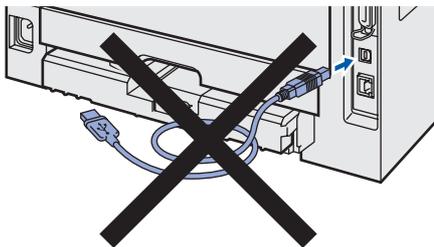
Nota

Quando viene visualizzata l'Installazione guidata nuovo hardware, fare clic sul pulsante **Annulla**.



Installazione del driver e collegamento della stampante al PC

1 Assicurarsi che il cavo di interfaccia USB **NON** sia collegato alla stampante, quindi avviare l'installazione del driver. Se il cavo è già stato collegato, disinsierirlo.



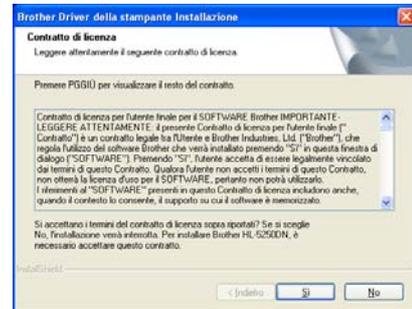
2 Fare clic su **Installa driver della stampante** nella schermata del menu.



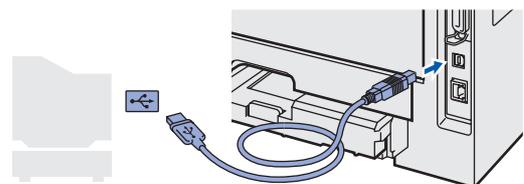
3 Fare clic su **Utenti con cavo USB**.



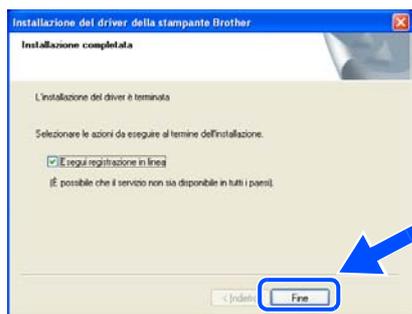
4 Quando viene visualizzata la finestra del Contratto di licenza, fare clic su **Sì** per accettare il Contratto di licenza.



5 Quando viene visualizzata questa schermata, assicurarsi che la stampante sia accesa. Collegare il cavo di interfaccia USB al PC e alla stampante. Fare clic su **Avanti**.



6 Fare clic su **Fine**.



Nota

Per registrare il prodotto in linea, selezionare **Esegui registrazione in linea**.



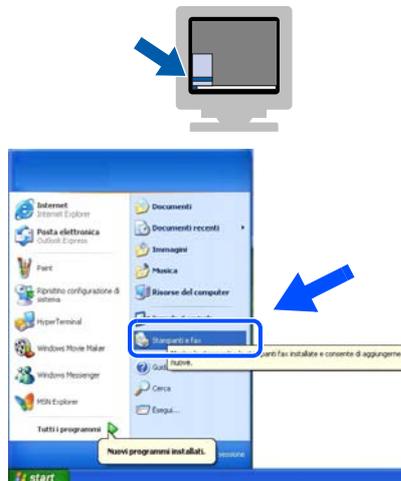
Per gli utenti Windows® 98/Me, l'installazione è completata.

Andare a

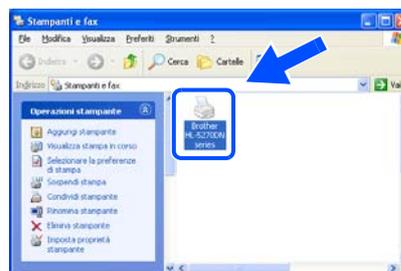
Per gli utenti Windows® 2000/XP, vedere 'Impostazione della stampante come predefinita'.

Impostazione della stampante come predefinita (solo per Windows® 2000/XP)

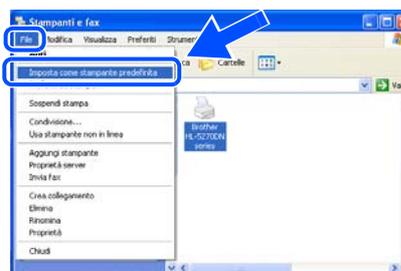
1 Dal menu di avvio scegliere **Stampanti e fax**.



2 Scegliere l'icona della stampante Brother.



3 Fare clic su **File**, quindi su **Imposta come stampante predefinita**.



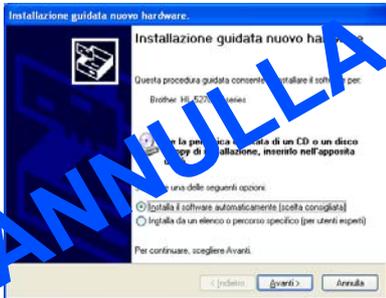
L'installazione è completata.



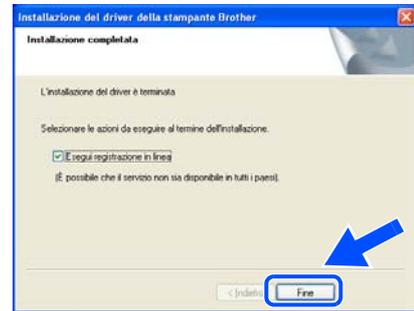
Per gli utenti con cavo di interfaccia parallela

Nota

Quando viene visualizzata l'Installazione guidata nuovo hardware, fare clic sul pulsante **Annulla**.



4 Fare clic su **Fine**.



Nota

Per registrare il prodotto in linea, selezionare **Esegui registrazione in linea**.

Collegamento della stampante al PC e installazione del driver

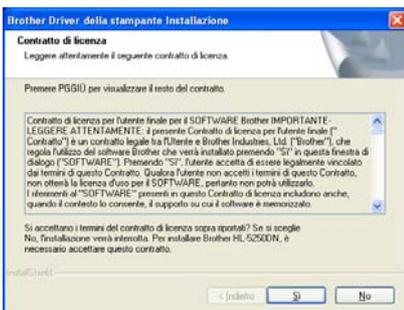
1 Fare clic su **Installa driver della stampante** nella schermata del menu.



2 Fare clic su **Utenti con cavo parallelo**.



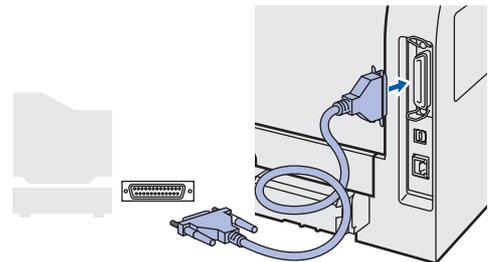
3 Quando viene visualizzata la finestra del Contratto di licenza, fare clic su **Sì** per accettare il Contratto di licenza.



5 Spegnere la stampante.



6 Collegare il cavo di interfaccia parallela al PC e alla stampante.



7 Accendere la stampante.



OK! L'installazione è completata.

Windows®
Parallela

Per gli utenti con cavo di interfaccia di rete

Per gli utenti di stampanti di rete Peer-to-Peer Brother (LPR/NetBIOS)

Nota

- Se si desidera collegare la stampante alla rete, è consigliabile rivolgersi all'amministratore del sistema prima di eseguire l'installazione oppure consultare la Guida dell'utente in rete.
- Prima dell'installazione, disabilitare l'eventuale software firewall personale in uso (ad esempio Firewall connessione Internet disponibile in Windows XP). Dopo avere verificato che è possibile stampare, riavviare il software firewall personale.
- La stampa Peer-to-Peer con NetBIOS non è disponibile per Windows® XP x64.

Collegamento della stampante alla rete e installazione del driver

- 1 Fare clic su **Installa driver della stampante** nella schermata del menu.



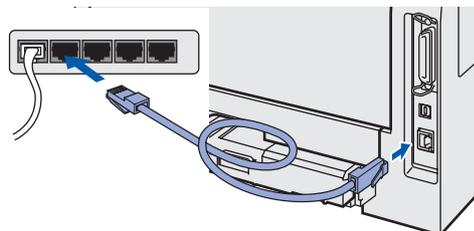
- 2 Fare clic su **Utenti con cavo di rete**.



- 3 Spegnere la stampante.



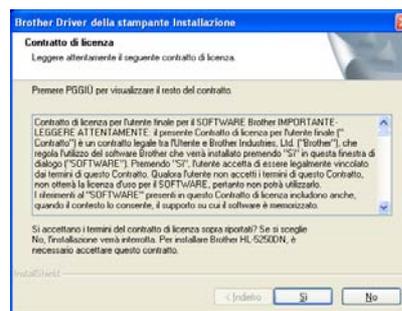
- 4 Collegare il cavo di interfaccia di rete alla stampante e a una porta disponibile sull'hub.



- 5 Accendere la stampante.



- 6 Quando viene visualizzata la finestra del Contratto di licenza, fare clic su **Sì** per accettare il Contratto di licenza.

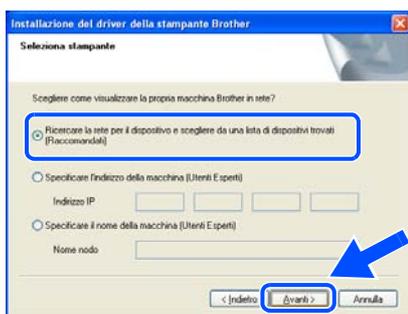


- 7 Scegliere **Stampante di rete Peer-to-Peer Brother** e fare clic sul pulsante **Avanti**.



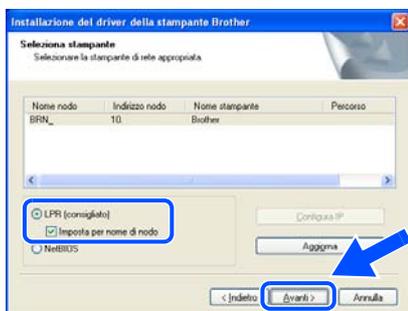
8 Per gli utenti di LPR:
Scegliere **Ricercare la rete per il dispositivo e scegliere da una lista di dispositivi trovati (Raccomandati)**. In alternativa, immettere l'indirizzo IP della stampante o il relativo nome di nodo. Fare clic su **Avanti**.

Per gli utenti di NetBIOS:
Scegliere **Ricercare la rete per il dispositivo e scegliere da una lista di dispositivi trovati (Raccomandati)**. Fare clic su **Avanti**.

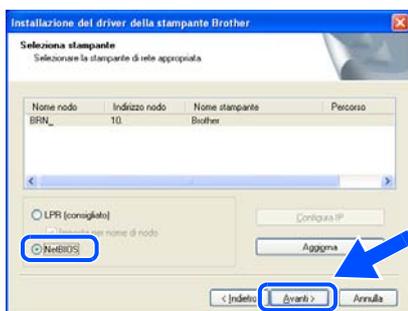


Nota
Contattare l'amministratore se non si conosce con certezza l'indirizzo IP o il nome di nodo della stampante.

9 Per gli utenti di LPR:
Scegliere la stampante e **LPR (consigliato)**, quindi fare clic su **Avanti**.



Per gli utenti di NetBIOS:
Scegliere la stampante e **NetBIOS**, quindi fare clic su **Avanti**.



10 Fare clic su **Fine**.



Nota
Per registrare il prodotto in linea, selezionare **Esegui registrazione in linea**.

OK! Per gli utenti Windows NT® 4.0 e Windows® 2000/XP, l'installazione è completata.

OK! Per gli utenti Windows® 95/98/Me, l'installazione verrà completata dopo il riavvio del PC.

Per gli utenti di stampanti di rete condivise



Nota

Se si intende collegare una stampante condivisa alla rete, è consigliabile chiedere informazioni sulla coda all'amministratore del sistema oppure condividere il nome della stampante prima dell'installazione.

Installazione del driver e selezione della coda stampanti o del nome di condivisione appropriato

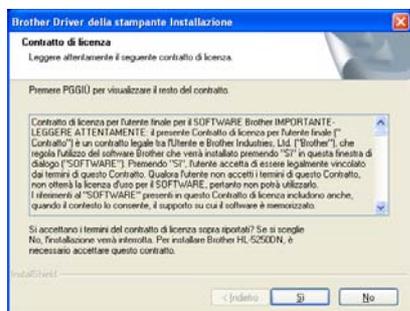
1 Fare clic su **Installa driver della stampante** nella schermata del menu.



2 Fare clic su **Utenti con cavo di rete**.



3 Quando viene visualizzata la finestra del Contratto di licenza, fare clic su **Sì** per accettare il Contratto di licenza.



4 Scegliere **Stampante di rete condivisa** e fare clic su **Avanti**.



5 Selezionare la coda della stampante, quindi fare clic su **OK**.



Nota

Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni sul percorso e sul nome della stampante sulla rete.

6 Fare clic su **Fine**.



Nota

Per registrare il prodotto in linea, selezionare **Esegui registrazione in linea**.



L'installazione è completata.

Per gli utenti con cavo di interfaccia USB

Per gli utenti Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive

Collegamento della stampante a Macintosh® e installazione del driver

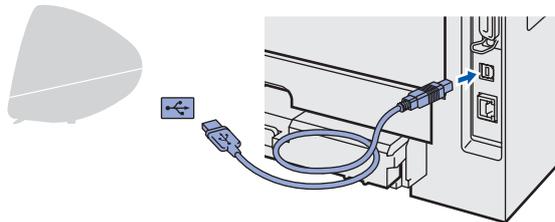
1 Fare clic su **Installa driver della stampante** nella schermata del menu.



2 Fare clic su **Utenti con cavo USB** e attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Riavviare il computer Macintosh®.



3 Collegare il cavo di interfaccia USB al computer Macintosh® e alla stampante.



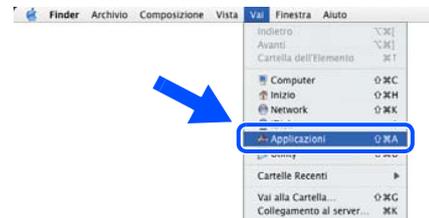
⊘ Impostazione Errata

NON collegare la stampante a una porta USB su una tastiera o un hub USB senza alimentazione.

4 Accertarsi che la stampante sia accesa.



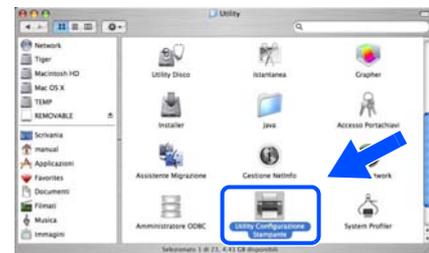
5 Fare clic su **Vai**, quindi su **Applicazioni**.



6 Fare doppio clic sulla cartella **Utility**.



7 Fare doppio clic sull'icona **Utility Configurazione Stampante**.



Nota

In Mac OS® X 10.2, fare clic sull'icona **Print Center**.

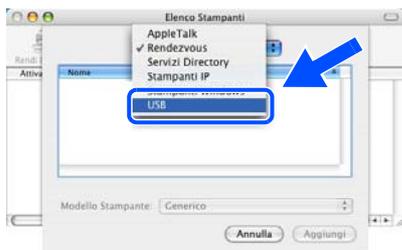
8 Fare clic su **Aggiungi**.



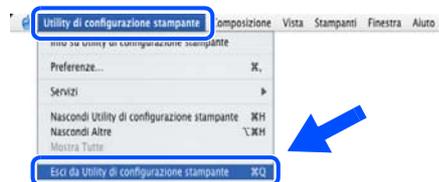
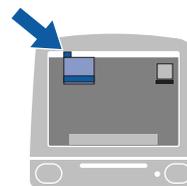
Per Mac OS® 10.2.4 – 10.3:
Andare al passaggio seguente.

Per Mac OS® 10.4 o versioni successive:
Andare al passaggio **10**.

9 Scegliere **USB**.

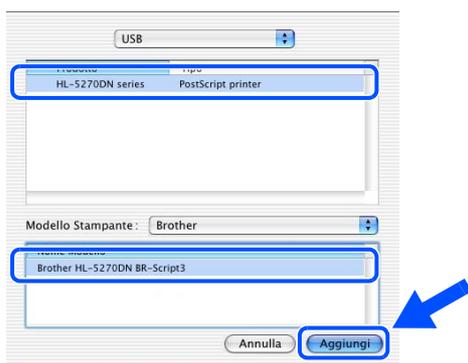


11 Fare clic su **Utility di configurazione stampante**, quindi su **Esci da Utility di configurazione stampante**.

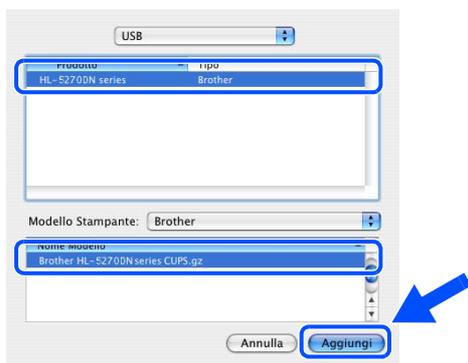


10 Scegliere la stampante appropriata e fare clic su **Aggiungi**.

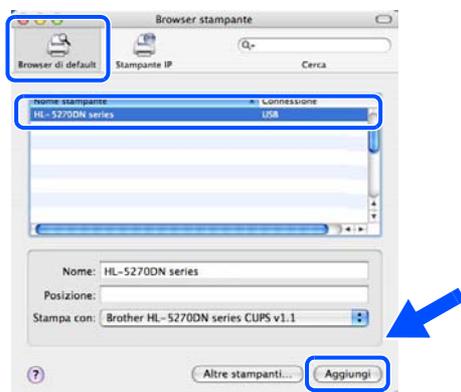
Per Mac OS® 10.2:



Per Mac OS® 10.3:



Per Mac OS® 10.4 o versioni successive:

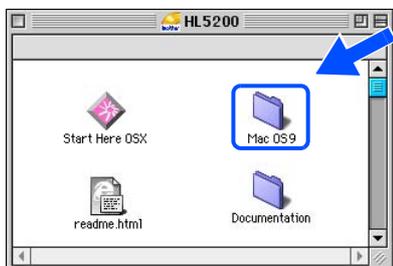


L'installazione è completata.

Per gli utenti Mac OS® 9.1 - 9.2

Collegamento della stampante a Macintosh® e installazione del driver

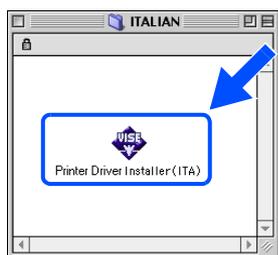
- 1 Inserire il CD-ROM nell'apposita unità. Fare doppio clic sulla cartella **Mac OS 9**.



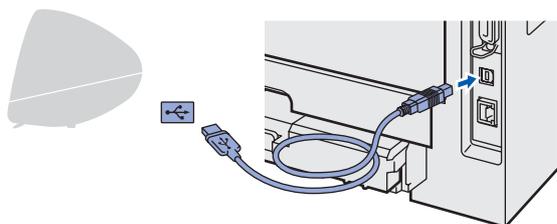
- 2 Fare doppio clic sulla cartella della lingua appropriata.



- 3 Fare doppio clic sull'icona **Printer Driver Installer** per installare il driver della stampante. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo e riavviare il computer Macintosh®.



- 4 Collegare il cavo di interfaccia USB al computer Macintosh® e alla stampante.



⊘ Impostazione Errata

NON collegare la stampante a una porta USB su una tastiera o un hub USB senza alimentazione.

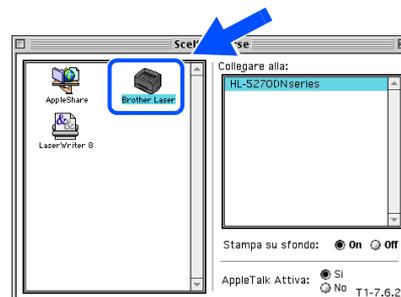
- 5 Accertarsi che la stampante sia accesa.



- 6 Dal menu **Apple®**, aprire **Scelta Risorse**.



- 7 Fare clic sull'icona **Brother Laser**. Sul lato destro di **Scelta risorse**, fare clic sulla stampante desiderata. Chiudere **Scelta risorse**.



OK! L'installazione è completata.

Macintosh®
USB

Per gli utenti con cavo di interfaccia di rete

Per gli utenti Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive

Collegamento della stampante a Macintosh® e installazione del driver

1 Fare clic su **Installa driver della stampante** nella schermata del menu.



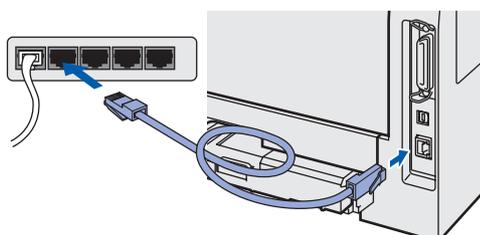
2 Fare clic su **Utenti con cavo di rete** e attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Riavviare il computer Macintosh®.



3 Spegner la stampante.



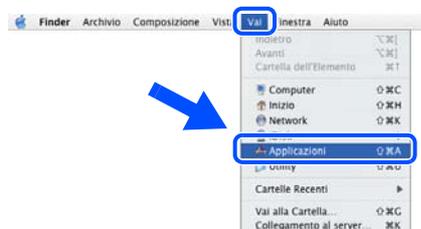
4 Collegare il cavo di interfaccia di rete alla stampante e a una porta disponibile sull'hub.



5 Accendere la stampante.



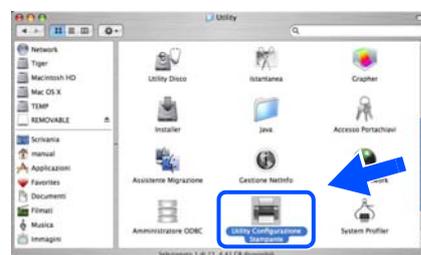
6 Fare clic su **Vai**, quindi su **Applicazioni**.



7 Fare doppio clic sulla cartella **Utility**.



8 Fare doppio clic sull'icona **Utility Configurazione Stampante**.



Nota

In Mac OS® X 10.2, fare clic sull'icona **Print Center**.

9 Fare clic su **Aggiungi**.



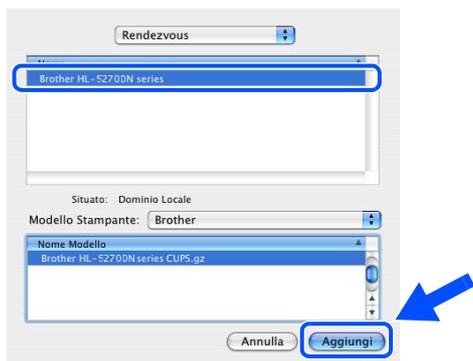
Per Mac OS® 10.2.4 – 10.3:
Andare al passaggio seguente.

Per Mac OS® 10.4 o versioni successive:
Andare al passaggio **12**.

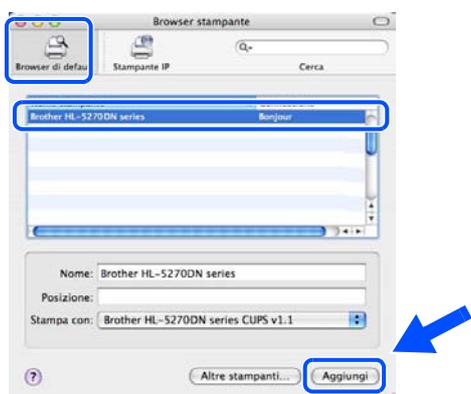
10 Effettuare la seguente selezione.



11 Scegliere **Brother HL-5270DN series**, quindi **Aggiungi**. Andare al passaggio 13.



12 Scegliere **Brother HL-5270DN series**, quindi **Aggiungi**.



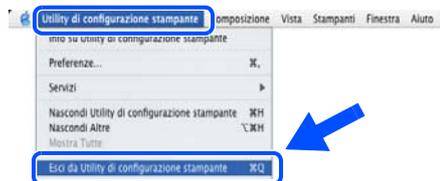
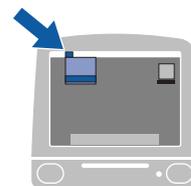
Nota

Se alla rete è collegata più di una stampante dello stesso modello (HL-5270DN), l'indirizzo Ethernet (indirizzo MAC) viene visualizzato dopo il nome del modello.



Capitolo 6 della Guida dell'utente in rete.

13 Fare clic su **Utility di configurazione stampante**, quindi su **Esci** da Utility di configurazione stampante.



L'installazione è completata.

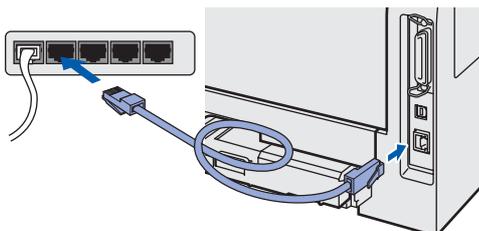
Per gli utenti Mac OS® 9.1 - 9.2

Collegamento della stampante a Macintosh® e installazione del driver

1 Spegner la stampante.



2 Collegare il cavo di interfaccia di rete alla stampante e a una porta disponibile sull'hub.



3 Accendere la stampante.



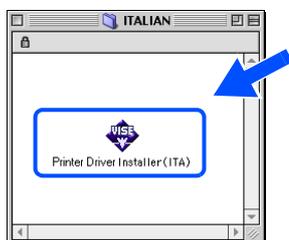
4 Inserire il CD-ROM nell'apposita unità. Fare doppio clic sulla cartella **Mac OS 9**.



5 Fare doppio clic sulla cartella della lingua appropriata.



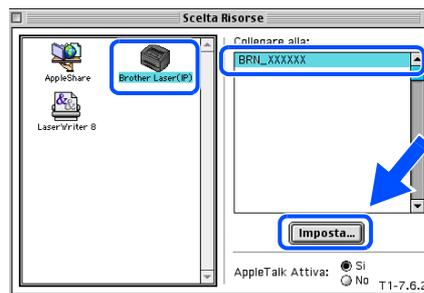
6 Fare doppio clic sull'icona **Printer Driver Installer** per installare il driver della stampante. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



7 Dal menu **Apple®**, aprire **Scelta Risorse**.



8 Fare clic sull'icona **Brother Laser (IP)** e scegliere **BRN_XXXXXX** (dove XXXXXX rappresentano le ultime sei cifre dell'indirizzo Ethernet). Fare clic su **Imposta**.



Capitolo 6 della Guida dell'utente in rete.

9 Fare clic su **OK**.
Chiudere **Scelta risorse**.



L'installazione è completata.

Utilità di configurazione BRAdmin Professional (per utenti Windows®)

L'utilità BRAdmin Professional per Windows® consente di gestire le periferiche Brother collegate in rete in un ambiente LAN. Per ulteriori informazioni sull'utilità BRAdmin Professional, visitare il sito Web all'indirizzo <http://solutions.brother.com>.

Installazione dell'utilità di configurazione BRAdmin Professional

- 1 Fare clic su **Installa altri driver o utilità** nella schermata del menu.



- 2 Fare clic su **BRAdmin Professional** e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



Nota

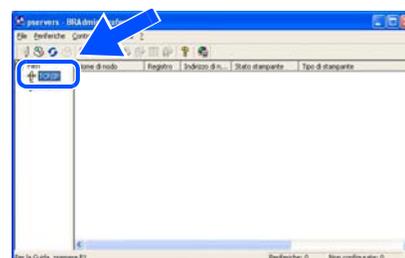
La password predefinita per il server di stampa è **'access'**. È possibile utilizzare BRAdmin Professional per modificare questa password.

Impostazione dell'indirizzo IP, della subnet mask e del gateway mediante BRAdmin Professional

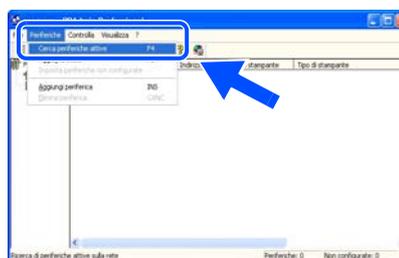
Nota

Se alla rete è collegato un server DHCP/BOOTP/RARP, non è necessario eseguire la seguente operazione perché il server di stampa otterrà automaticamente l'indirizzo IP.

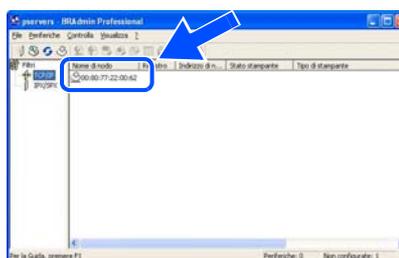
- 1 Avviare BRAdmin Professional e scegliere **TCP/IP**.



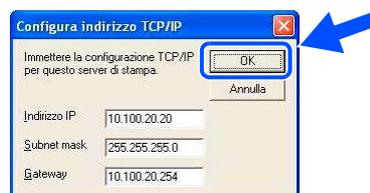
- 2 Fare clic su **Periferiche**, quindi su **Cerca periferiche attive**. BRAdmin cercherà automaticamente le nuove periferiche.



- 3 Fare doppio clic sulla nuova periferica.



- 4 Immettere l'**indirizzo IP**, la **subnet mask** e il **gateway** e fare clic su **OK**.



- 5 Queste informazioni vengono salvate sulla stampante.

Utilità di configurazione BRAdmin Light (per utenti Mac OS® X)

L'utilità Brother BRAdmin Light è un'applicazione Java™ progettata per l'ambiente Apple Mac OS® X. Supporta alcune delle funzionalità del software Windows BRAdmin Professional. Mediante il software BRAdmin Light è ad esempio possibile modificare alcune impostazioni di rete e aggiornare il firmware sulle stampanti di rete Brother e sulle periferiche multifunzione.

Il software BRAdmin Light viene installato automaticamente all'installazione del driver. Se si è già installato il driver della stampante, non occorre installarlo di nuovo.

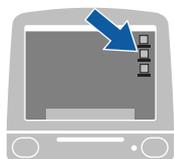
Per ulteriori informazioni sull'utilità BRAdmin Light, visitare il sito Web all'indirizzo <http://solutions.brother.com>.

Impostazione dell'indirizzo IP, della subnet mask e del gateway mediante BRAdmin Light

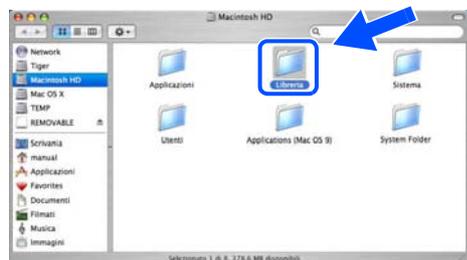
Nota

- Se alla rete è collegato un server DHCP/BOOTP/RARP, non è necessario eseguire la seguente operazione perché il server di stampa otterrà automaticamente l'indirizzo IP. Accertarsi di avere installato sul computer la versione 1.4.1_07 o successiva del software client Java™.
- La password predefinita per il server di stampa è 'access'. È possibile utilizzare BRAdmin Light per modificare questa password.

- 1 Fare doppio clic sull'icona **Macintosh HD** sulla scrivania.



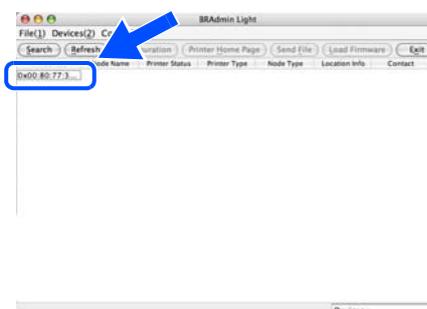
- 2 Scegliere **Libreria, Stampanti, Brother e Utility**.



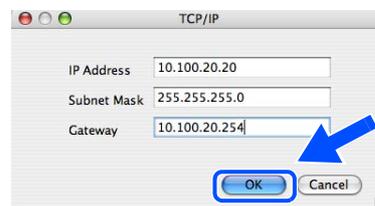
- 3 Fare doppio clic sul file **BRAdminLight.jar**. Eseguire il software BRAdmin Light. BRAdmin Light cercherà automaticamente le nuove periferiche.



- 4 Fare doppio clic sulla nuova periferica.



- 5 Immettere l'indirizzo IP, la subnet mask e il gateway e fare clic su **OK**.



- 6 Queste informazioni vengono salvate sulla stampante.

Browser Web

Il server Web incorporato al server di stampa Brother consente il monitoraggio dello stato o la modifica di alcune impostazioni di configurazione utilizzando HTTP (Hyper Text Transfer Protocol).



Nota

Il nome utente è 'admin' e la password predefinita è 'access'. È possibile utilizzare un browser Web per modificare questa password.



Vedere il Capitolo 2 della Guida dell'utente abilitato alla connessione di rete.

Impostazioni di rete predefinite

Effettuare le seguenti operazioni per ripristinare tutte le impostazioni di rete del server di stampa interno sui valori predefiniti.

- 1 Premere il tasto + o - per scegliere **RETE**.
Premere **Set**.

RETE

- 2 Premere il tasto + o - per scegliere **IMP. FABBRICA**.
Premere **Set**.

IMP. FABBRICA

- 3 Premere di nuovo **Set**.

OK?

Stampare la pagina delle impostazioni della stampante

La pagina delle impostazioni della stampante elenca tutte le impostazioni, incluse quelle di rete. Per stampare la pagina delle impostazioni della stampante:

- 1 Premere il tasto + per scegliere **INFORMAZIONI**.
Premere **Set**.

INFORMAZIONI

- 2 Premere di nuovo **Set**.

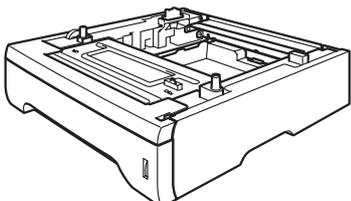
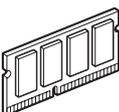
IMPOST. STAMPA

- 3 Premere di nuovo **Set** per stampare la pagina delle impostazioni della stampante.

Accessori opzionali

La stampante può essere dotata dei seguenti accessori opzionali che consentono di potenziare le funzionalità della stampante.

 Vedere il Capitolo 5 della Guida dell'utente.

Vassoio carta inferiore	Memoria DIMM
LT-5300	
	
Il secondo o il terzo vassoio carta inferiore può contenere fino a 250 fogli di carta. Quando entrambi i vassoi sono installati, la capacità totale della stampante aumenta fino a 800 fogli.	È possibile espandere la memoria installando moduli di memoria DIMM a 144 pin.

Materiali di consumo

Quando occorre sostituire i materiali di consumo, sul display LCD vengono visualizzati i seguenti messaggi.

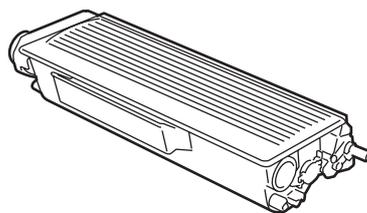
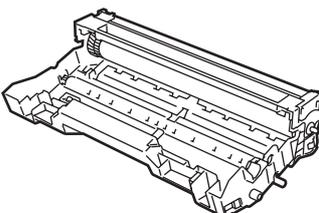
POCO TONER

FINE TONER

TAMB QUASI ESAUR.

Per ulteriori informazioni sui materiali di consumo della stampante, visitare il sito Web Brother all'indirizzo <http://solutions.brother.com> o contattare il rivenditore Brother locale.

 Vedere il Capitolo 6 della Guida dell'utente.

Cartuccia toner	Gruppo tamburo
	

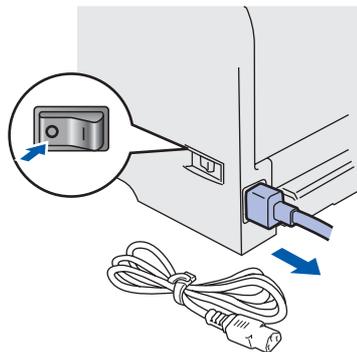
Trasporto della stampante

Se per un motivo qualsiasi è necessario trasportare la stampante, imballarla accuratamente per evitare danni durante il transito. È consigliabile utilizzare il materiale di imballaggio originale. È altresì opportuno stipulare una polizza assicurativa adeguata con il vettore.

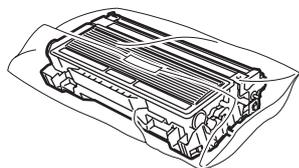
⚠ Attenzione

Quando si trasporta la stampante, l'assemblaggio del GRUPPO TAMBURO, CARTUCCIA TONER inclusa, deve essere rimosso dalla stampante e riposto in un involucro di plastica. La mancata rimozione dell'unità e il mancato inserimento in un involucro di plastica durante il trasporto può danneggiare seriamente la stampante e **RENDERE NULLA LA GARANZIA.**

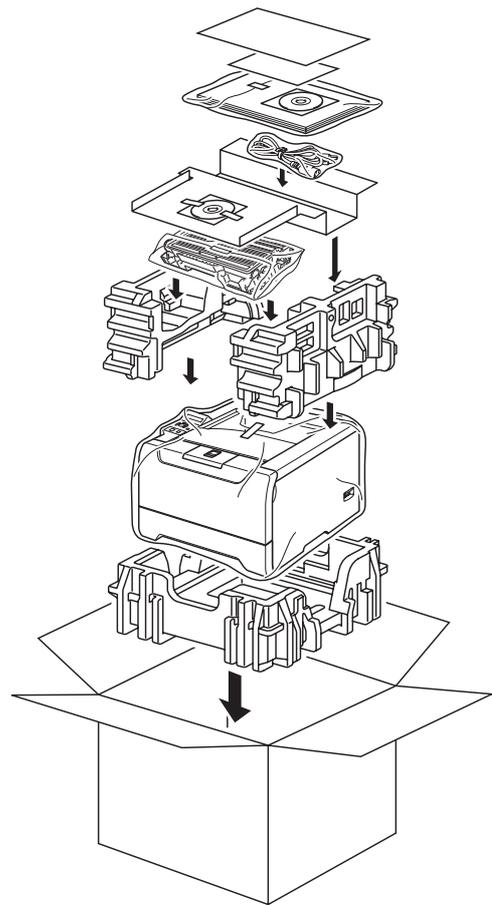
- 1 Spegnere la stampante e disinserire il cavo di alimentazione c.a.



- 2 Rimuovere l'assemblaggio del gruppo tamburo e della cartuccia toner. Riporlo in un involucro di plastica e sigillarlo.



- 3 Reimballare la stampante.



Marchi

Il logo Brother è un marchio registrato di Brother Industries, Ltd.

Apple, il logo Apple, Macintosh e TrueType sono marchi registrati di Apple Computer, Inc negli Stati Uniti e in altri paesi.

Epson è un marchio registrato e FX-80 e FX-850 sono marchi di Seiko Epson Corporation.

Hewlett Packard è un marchio registrato e HP LaserJet 6P, 6L, 5P, 5L, 4, 4L 4P, III, IIIP, II e IIP sono marchi di Hewlett-Packard Company.

IBM, IBM PC e Proprinter sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.

Microsoft, MS-DOS, Windows e Windows NT sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

PostScript e PostScript 3 sono marchi di Adobe Systems Incorporated.

Java e tutti i marchi e i loghi basati su Java sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Tutti gli altri nomi di prodotti e marchi citati in questa Guida di installazione rapida sono marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Redazione e pubblicazione

La presente guida è stata redatta e pubblicata sotto la supervisione di Brother Industries Ltd., sulla base delle più recenti descrizioni e caratteristiche tecniche dei prodotti.

Il contenuto della guida e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Brother si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso alle specifiche e ai materiali qui contenuti e non potrà essere in alcun modo ritenuta responsabile di eventuali danni (inclusi quelli indiretti) provocati dall'affidamento riposto nei materiali descritti, inclusi tra l'altro gli errori tipografici e di altro tipo eventualmente contenuti in questa pubblicazione.

Questo prodotto è destinato all'uso in un ambiente professionale.

brother®



LM5670001①

IT

Stampato in Cina